



Rada
Evropské unie

Brusel 19. září 2017
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2017/0220 (COD)

12307/17
ADD 1

INST 345
POLGEN 122

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	13. září 2017
Příjemce:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 482 final ANNEXES 1 to 7
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropské občanské iniciativě

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 482 final ANNEXES 1 to 7.

Příloha: COM(2017) 482 final ANNEXES 1 to 7



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 13.9.2017
COM(2017) 482 final

ANNEXES 1 to 7

PŘÍLOHY

**návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady
o evropské občanské iniciativě**

{SWD(2017) 294 final}

PŘÍLOHY

PŘÍLOHA 1

Minimální počet podepsaných osob na členský stát

Belgie	15 750
Bulharsko	12 750
Česká republika	15 750
Dánsko	9 750
Německo	72 000
Estonsko	4 500
Irsko	8 250
Řecko	15 750
Španělsko	40 500
Francie	55 500
Chorvatsko	8 250
Itálie	54 750
Kypr	4 500
Lotyšsko	6 000
Litva	8 250
Lucembursko	4 500
Maďarsko	15 750
Malta	4 500
Nizozemsko	19 500
Rakousko	13 500
Polsko	38 250
Portugalsko	15 750
Rumunsko	24 000
Slovinsko	6 000
Slovensko	9 750

Finsko	9 750
Švédsko	15 000
Spojené království	54 750

PŘÍLOHA II

INFORMACE POŽADOVANÉ PRO REGISTRACI INICIATIVY

1. Název iniciativy (maximálně 100 znaků).
 2. Obsah iniciativy, v souvislosti s níž má Komise jednat (maximálně 1000 znaků).
 3. Ustanovení Smluv, která organizátoři považují za relevantní pro navrhované opatření.
 4. Jméno/jména a příjmení, poštovní adresa, státní příslušnost a datum narození sedmi členů skupiny organizátorů s bydlištěm v sedmi různých členských státech, s výslovným uvedením zástupce a náhradníka a jejich e-mailových adres a telefonních čísel¹.
- Nepatří-li zástupce a náhradník mezi sedm členů uvedených v předchozím pododstavci, uveďte jejich jméno/jména a příjmení, poštovní adresu, státní příslušnost, datum narození, e-mailovou adresu a telefonní číslo.
5. Doklady o jménech a příjmeních, poštovní adrese, státní příslušnosti a datu narození každého ze sedmi členů uvedených v bodu 4, jakož i zástupce a náhradníka, nepatří-li mezi uvedených sedm členů.
 6. Jména ostatních členů skupiny organizátorů.
 7. V situaci uvedené v čl. 5 odst. 7 doklady o tom, že byl v souladu s vnitrostátními právními předpisy některého členského státu zřízen právní subjekt specificky pro účely správy dané iniciativy, a že člen skupiny organizátorů určený jako její zástupce je pověřen jednáním za tento právní subjekt.
 8. Veškeré zdroje podpory a financování pro danou iniciativu v okamžiku registrace.

Organizátoři mohou v příloze uvést podrobnější informace o předmětu, cílech a pozadí dané iniciativy. Přejí-li si, mohou rovněž předložit návrh právního aktu.

¹ Prohlášení o ochraně soukromí: V souladu s článkem 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů jsou subjekty údajů informovány o tom, že tyto osobní údaje jsou shromažďovány Komisí za účelem postupu týkajícího se navrhované občanské iniciativy. V online registru Komise budou zveřejněna pouze celá jména organizátorů, země bydliště zástupce, popřípadě název právního subjektu a země jeho sídla, e-mailové adresy kontaktních osob a informace o zdrojích podpory a financování. Subjekty údajů jsou oprávněny z legitimních důvodů týkajících se jejich konkrétní situace nesouhlasit se zveřejněním svých osobních údajů, požádat kdykoli o opravu těchto údajů a po uplynutí dvou let ode dne registrace navrhované občanské iniciativy požádat o jejich odstranění z online registru Komise.

PŘÍLOHA III

FORMULÁŘ PROHLÁŠENÍ O PODPOŘE – Část A¹

(pro členské státy, které nepožadují uvedení části osobního identifikačního čísla / čísla osobního dokladu)

Všechna pole na tomto formuláři jsou povinná.

VYPLNÍ PŘEDEM SKUPINA ORGANIZÁTORŮ:

1. Všechny osoby podepsané na tomto formuláři jsou občany

Na každém seznamu zatrhněte pouze jeden členský stát.

2. Registrační číslo přidělené Evropskou komisí:

3. Data začátku a konce období sběru:

4. Internetová adresa této iniciativy v registru Evropské komise:

5. Název iniciativy:

6. Obsah iniciativy:

7. Jména a e-mailové adresy registrovaných kontaktních osob *[v situaci uvedené v čl. 5 odst. 7 navíc: název právního subjektu a země jeho sídla]:*

8. Internetová stránka této iniciativy (pokud existuje):

VYPLNÍ PODEPSANÉ OSOBY – VELKÝMI PÍSMENY:

„Prohlašuji, že mnou poskytnuté informace v tomto formuláři jsou správné a že jsem dosud tuto iniciativu nepodpořil/a.“

JMÉNO/JMÉNA	PŘÍJMENÍ	BYDLIŠTĚ (ulice, číslo, poštovní směrovací číslo, město, země)	DATUM NAROZENÍ	DATUM	PODPIS ²

Prohlášení o ochraně soukromí³ pro prohlášení o podpoře shromážděná v listinné podobě nebo prostřednictvím individuálního online systému sběru:

V souladu s článkem 13 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) budou osobní údaje uvedené v tomto formuláři pro skupinu organizátorů evropské občanské iniciativy zpřístupněny příslušným orgánům pouze za účelem ověření a potvrzení počtu obdržených platných prohlášení o podpoře pro tuto občanskou iniciativu (viz článek [12] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě) a v případě potřeby dále zpracovány za účelem správního či soudního řízení týkajícího se této občanské iniciativy (viz čl. [18 odst. 5] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě). Údaje nesmějí být použity k žádnému jinému účelu.

Subjekty údajů mají právo na přístup ke svým osobním údajům, opravu nesprávných údajů, jež se jich týkají, a na vymazání svých osobních údajů a omezení jejich zpracování. Subjekty údajů mají právo vznést vůči zpracování námitku.

Všechna prohlášení o podpoře budou zničena do 18 měsíců po začátku období sběru pro občanskou iniciativu nebo, v případě správního či soudního řízení, nejpozději tři měsíce po dni jeho ukončení.

Aniž jsou dotčeny jakékoliv jiné prostředky správní nebo soudní ochrany, má každý subjekt údajů právo podat stížnost u některého dozorového úřadu, zejména v členském státě svého obvyklého bydliště, místa výkonu zaměstnání nebo místa, kde došlo k údajnému porušení, pokud se subjekt údajů domnívá, že zpracováním jeho osobních údajů je porušeno nařízení (EU) 2016/679.

Kontaktní údaje správce údajů: _____ Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů, byl-li jmenován:

¹ Formulář se vytiskne na jednom listu. Organizátoři mohou použít oboustranný list. Pro účely nahrání prohlášení o podpoře shromážděných v listinné podobě do centrálního online systému sběru se použije kód poskytnutý Komisí.

² Podpis není povinný, pokud je formulář předložen online prostřednictvím centrálního online systému sběru podle článku 10 nebo prostřednictvím individuálního online systému sběru podle článku 11.

³ Použije se pouze jedno znění ze dvou navržených prohlášení o ochraně soukromí, podle způsobu sběru prohlášení o podpoře.

Prohlášení o ochraně soukromí pro prohlášení o podpoře shromážděná online prostřednictvím centrálního online systému sběru:

V souladu s článkem 13 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) a v souladu s článkem 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů budou osobní údaje uvedené v tomto formuláři pro Evropskou komisi zpřístupněny příslušným orgánům pouze za účelem ověření a potvrzení počtu obdržených platných prohlášení o podpoře této občanské iniciativy (viz článek [12] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě) a v případě potřeby dále zpracovány za účelem správního či soudního řízení týkajícího se této občanské iniciativy (viz čl. [18 odst. 5] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě). Údaje nesmějí být použity k žádnému jinému účelu. Subjekty údajů mají právo na přístup ke svým osobním údajům, opravu nesprávných údajů, jež se jich týkají, a na vymazání svých osobních údajů a omezení jejich zpracování. Subjekty údajů mají právo vznést vůči zpracování námitku. Všechna prohlášení o podpoře budou zničena do 18 měsíců po začátku období sběru pro občanskou iniciativu nebo, v případě správního či soudního řízení, nejpozději tři měsíce po dni jeho ukončení. Aniž je dotčen soudní přezkum, může každý subjekt údajů, má-li za to, že Evropská komise v důsledku zpracování jeho osobních údajů porušila jeho práva podle článku 16 Smlouvy o fungování Evropské unie, podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů. Aniž jsou dotčeny jakékoliv jiné prostředky správní nebo soudní ochrany, má každý subjekt údajů právo podat stížnost u některého dozorového úřadu, zejména v členském státě svého obvyklého bydliště, místa výkonu zaměstnání nebo místa, kde došlo k údajnému porušení, pokud se subjekt údajů domnívá, že zpracováním jeho osobních údajů je porušeno nařízení (EU) 2016/679.

Kontaktní údaje správce údajů: Kontaktní údaje případného pověřence pro ochranu osobních údajů:

FORMULÁŘ PROHLÁŠENÍ O PODPOŘE – Část B¹
(pro členské státy, které požadují uvedení části osobního identifikačního čísla / čísla osobního dokladu)

Všechna pole na tomto formuláři jsou povinná.

VYPLNÍ PŘEDEM SKUPINA ORGANIZÁTORŮ:

1. Všechny osoby podepsané na tomto formuláři jsou občany:

Na každém seznamu zatrhněte pouze jeden členský stát.

Informace o osobních identifikačních číslech / číslech osobních dokladů, z nichž jedno musí být uvedeno, naleznete na oficiálních internetových stránkách registru evropské občanské iniciativy, které spravuje Evropská komise.

2. Registrační číslo přidělené Evropskou komisí:

3. Data začátku a konce období sběru:

4. Internetová adresa iniciativy v registru Evropské komise:

5. Název iniciativy:

6. Obsah iniciativy:

7. Jméno, příjmení a elektronické adresy registrovaných kontaktních osob: *[v situaci uvedené v čl. 5 odst. 7 navíc: název právního subjektu a země jeho sídla]*

8. Internetová stránka iniciativy (pokud existuje):

VYPLNÍ PODEPSANÉ OSOBY – VELKÝMI PÍSMENY:

„Prohlašuji, že mnou poskytnuté informace v tomto formuláři jsou správné a že jsem dosud tuto iniciativu nepodpořil/a.“

JMÉNO/JMÉNA	PŘÍJMENÍ	POSLEDNÍ ČTYŘI ZNAKY OSOBNÍHO IDENTIFIKAČNÍHO ČÍSLA / ČÍSLA OSOBNÍHO DOKLADU	DRUH OSOBNÍHO IDENTIFIKAČNÍHO ČÍSLA NEBO DOKLADU	DATUM	PODPIS ²

Prohlášení o ochraně soukromí³ pro prohlášení o podpoře shromážděná v listinné podobě nebo prostřednictvím individuálního online systému sběru:

V souladu s článkem 13 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) budou osobní údaje uvedené v tomto formuláři pro skupinu organizátorů evropské občanské iniciativy zpřístupněny příslušným orgánům pouze za účelem ověření a potvrzení počtu obdržených platných prohlášení o podpoře pro tuto občanskou iniciativu (viz článek [12] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě) a v případě potřeby dále zpracovány za účelem správního či soudního řízení týkajícího se této občanské iniciativy (viz čl. [18 odst. 5] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě). Údaje nesmějí být použity k žádnému jinému účelu.

Subjekty údajů mají právo na přístup ke svým osobním údajům, opravu nesprávných údajů, jež se jich týkají, a na vymazání svých osobních údajů a omezení jejich zpracování. Subjekty údajů mají právo vznést vůči zpracování námitku. Všechna prohlášení o podpoře budou zničena do 18 měsíců po začátku období sběru pro občanskou iniciativu nebo, v případě správního či soudního řízení, nejpozději tři měsíce po dni jeho ukončení. Aniž jsou dotčeny jakékoliv jiné prostředky správní nebo soudní ochrany, má každý subjekt údajů právo podat stížnost u některého dozorového úřadu, zejména v členském státě svého obvyklého bydliště, místa výkonu zaměstnání nebo místa, kde došlo k údajnému porušení, pokud se subjekt údajů domnívá, že zpracováním jeho osobních údajů je porušeno nařízení (EU) 2016/679.

¹ Formulář se vytiskne na jednom listu. Organizátoři mohou použít oboustranný list. Pro účely nahrání prohlášení o podpoře shromážděných v listinné podobě do centrálního online systému sběru se použije kód poskytnutý Komisí.

² Podpis není povinný, pokud je formulář předložen online prostřednictvím centrálního online systému sběru podle článku 10 nebo prostřednictvím individuálního online systému sběru podle článku 11.

³ Použije se pouze jedno znění ze dvou navržených prohlášení o ochraně soukromí, podle způsobu sběru prohlášení o podpoře.

Kontaktní údaje správce údajů: Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů, byl-li jmenován:

Prohlášení o ochraně soukromí pro prohlášení o podpoře shromážděná online prostřednictvím centrálního online systému sběru:

V souladu s článkem 13 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) a v souladu s článkem 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů budou osobní údaje uvedené v tomto formuláři pro Evropskou komisi zpřístupněny příslušným orgánům pouze za účelem ověření a potvrzení počtu obdržených platných prohlášení o podpoře této občanské iniciativy (viz článek [12] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě) a v případě potřeby dále zpracovány za účelem správního či soudního řízení týkajícího se této občanské iniciativy (viz čl. [18 odst. 5] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě). Údaje nesmějí být použity k žádnému jinému účelu. Subjekty údajů mají právo na přístup ke svým osobním údajům, opravu nesprávných údajů, jež se jich týkají, a na vymazání svých osobních údajů a omezení jejich zpracování. Subjekty údajů mají právo vznést vůči zpracování námitku. Všechna prohlášení o podpoře budou zničena do 18 měsíců po začátku období sběru pro občanskou iniciativu nebo, v případě správního či soudního řízení, nejpozději tři měsíce po dni jeho ukončení. Aniž je dotčen soudní přezkum, může každý subjekt údajů, má-li za to, že Evropská komise v důsledku zpracování jeho osobních údajů porušila jeho práva podle článku 16 Smlouvy o fungování Evropské unie, podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů. Aniž jsou dotčeny jakékoliv jiné prostředky správní nebo soudní ochrany, má každý subjekt údajů právo podat stížnost u některého dozorového úřadu, zejména v členském státě svého obvyklého bydliště, místa výkonu zaměstnání nebo místa, kde došlo k údajnému porušení, pokud se subjekt údajů domnívá, že zpracováním jeho osobních údajů je porušeno nařízení (EU) 2016/679.

Kontaktní údaje správce údajů: Kontaktní údaje případného pověřence pro ochranu osobních údajů:

PŘÍLOHA IV

POTVRZENÍ O SOULADU ONLINE SYSTÉMU SBĚRU S NAŘÍZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) [...] ZE DNE [...] O EVROPSKÉ OBČANSKÉ INICIATIVĚ

... (název příslušného orgánu) ... (název členského státu) tímto potvrzuje, že individuální online systém sběru ... (internetová adresa) používaný ke sběru prohlášení o podpoře pro ... (název iniciativy) s registračním číslem ... (registrační číslo iniciativy) je v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o evropské občanské iniciativě.

Datum, podpis a úřední razítko příslušného orgánu:

PŘÍLOHA V

FORMULÁŘ PRO PŘEDLOŽENÍ PROHLÁŠENÍ O PODPOŘE PŘÍSLUŠNÝM ORGÁNŮM ČLENSKÝCH STÁTŮ

1. Jména, příjmení, poštovní adresy a e-mailové adresy kontaktních osob (zástupce skupiny organizátorů a jeho náhradníka) nebo právního subjektu spravujícího iniciativu a jeho zástupce:
2. Název iniciativy:
3. Registrační číslo přidělené Komisí:
4. Datum registrace:
5. Počet podepsaných osob, které jsou státními příslušníky (název členského státu):
6. Celkový počet shromážděných prohlášení o podpoře:
7. Počet členských států, kde byl dosažen daný limit:
8. Přílohy:

(Přiložte všechna prohlášení o podpoře od podepsaných osob, které jsou státními příslušníky daného členského státu.

Pokud je třeba, přiložte příslušná potvrzení o souladu individuálního online systému sběru s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě.)
9. Tímto prohlašuji, že informace uvedené v tomto formuláři jsou správné a že prohlášení o podpoře byla shromážděna v souladu s článkem [...] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě.
10. Datum a podpis jedné z kontaktních osob (zástupce/náhradník¹) nebo zástupce právního subjektu:

¹ Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA VI

POTVRZENÍ O POČTU PLATNÝCH PROHLÁŠENÍ O PODPOŘE SHROMÁŽDĚNÝCH ZA ... (NÁZEV ČLENSKÉHO STÁTU)

Po provedení nezbytných ověření požadovaných podle článku 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě ... (název příslušného orgánu) ... (název členského státu) tímto potvrzuje, že v souladu s uvedeným nařízením je platných ... prohlášení o podpoře pro iniciativu s registračním číslem ... (registrační číslo iniciativy).

Datum, podpis a úřední razítko

PŘÍLOHA VII

FORMULÁŘ PRO PŘEDLOŽENÍ INICIATIVY EVROPSKÉ KOMISI

1. Název iniciativy:
2. Registrační číslo přidělené Komisí:
3. Datum registrace:
4. Počet obdržených platných prohlášení o podpoře (jichž musí být alespoň jeden milion):
5. Počet podepsaných osob potvrzený členským státem:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Počet podepsaných osob																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	CELKEM			
Počet podepsaných osob																

6. Jména, příjmení, poštovní adresy a e-mailové adresy kontaktních osob (zástupce skupiny organizátorů a jeho náhradníka)¹ nebo právního subjektu spravujícího iniciativu a jeho zástupce.

7. Uveďte všechny zdroje podpory a financování obdrženého v souvislosti s iniciativou, včetně výše finanční podpory v okamžiku předložení.

8. Tímto prohlašuji, že informace uvedené v tomto formuláři jsou správné a že veškeré příslušné postupy a podmínky stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] o evropské občanské iniciativě byly splněny.

Datum a podpis jedné z kontaktních osob (zástupce/náhradník²) nebo zástupce právního subjektu:

9. Přílohy: (Přiložte všechna potvrzení)

¹ Prohlášení o ochraně soukromí: V souladu s článkem 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů jsou subjekty údajů informovány, že tyto osobní údaje jsou shromažďovány Komisí za účelem postupu týkajícího se navrhované občanské iniciativy. Veřejnosti budou na online registru Komise zpřístupněny pouze tyto údaje: jméno/jména a příjmení organizátorů, e-mailová adresa kontaktních osob a informace o zdrojích podpory a finančních prostředků. Subjekty údajů jsou oprávněny z legitimních důvodů týkajících se jejich konkrétní situace nesouhlasit se zveřejněním svých osobních údajů, požádat kdykoli o opravu těchto údajů a po uplynutí dvou let ode dne registrace navrhované občanské iniciativy požádat o jejich odstranění z online registru Komise.

² Nehodící se škrtněte.

